



ЛИКУТЕЙ ТОРА • ГЛАВА БЕХУКОТАЙ • МААМАР 1

אם בחקותי תלכו

«Если будете ходить по уставам Моим»



В ЧЕСТЬ

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Отец Ребе, реб Леви-Ицхак



LikuteiTorah.com

ХАСИДСКАЯ ГЛАВА НЕДЕЛИ

likuteitorah.com/ru/likutei-torah/bechukosai/1/

1 אם בחקותי תלכו. וגוי. הנה אמרו רז"ל [רבותינו זכרונם לברכה] (ע"ז [עבודה זרה] ה' א') אין אם אלא לשון תחנונים שנאמר לו עמי שומע לי ישראל בדרכי יהלכו וצריך להבין ענין תחנונים האלו מה הם.

«Если будете ходить по Моим уставам» и т. д. Наши мудрецы, благословенной памяти, сказали (Авода зара, 5а): «Слово „если“ — не что иное, как выражение мольбы, как сказано: „О, если бы народ Мой слушался Меня, если бы Израиль ходил Моими путями“». Нужно понять, в чём состоит эта мольба: о чём она?

וגם צריך להבין לשון בחקותי אשר פירשו חז"ל [חכמינו זכרונם לברכה] (בקדושין דל"ט) על פסוק את חקותי תשמרו חוקות שחקקתי לכם וכו'.

Нужно также понять выражение «по Моим уставам» — бехукотай, которое наши мудрецы, благословенной памяти, объяснили (в трактате Кидушин, лист 39) на стих «Вы должны хранить Мои уставы»: «уставы (хуким), которые Я высек для вас» и т. д.

וגם להבין לשון תלכו הנאמר כאן. הנה ידוע כי בתורה שבכתב יש ב' מיני כתיבה

Нужно [также] понять выражение телеху — «будете ходить», употреблённое здесь. Известно, что в Письменной Торе есть два вида письма,

כי בלוחות נאמר והמכתב מכתב אלהים חרות על הלוחות שהכתב הוא מעצמן של הלוחות אשר נחקק מהם ובהם ולא היו האותיות ענין ומהות בפני עצמן.

ибо о Скрижалях сказано: «И письмо было письмом Б-га, высеченным на Скрижалях». Письмо было из самого вещества Скрижалей: буквы были высечены из них и в них, и не являлись отдельной вещью и сущностью сами по себе.

אבל שאר תורה שבכתב דיו כתובה על הקלף אשר האותיות הם מהות בפני עצמן ולא מעצמיות הקלף הם ונק' תורה שבכתב כי התורה מלובשת בכתב וד"ל [ודי למבין].

Но остальная Письменная Тора написана чернилами на пергаменте; буквы здесь представляют собой отдельную сущность и не составляют сущности самого пергамента. Она называется Письменной Торой, потому что Тора облечена в письмо. И пойми это.

2 והנה תלת קשרין אינון קוב"ה [קודשא בריך הוא] ואורייתא וישראל וישראל מתקשראן וכו'. על כן בכל ניצוץ ונפש אלקית מישראל ישנן ג"כ ב' בחי' אלו אותיות החקוקים ואותיות הכתובים דהנה כתיב ונתתי לך מהלכים בין העומדים האלה.

Итак: «Есть три связи: Святой, благословен Он, Тора и Израиль; и Израиль связаны...» и так далее. Поэтому в каждой искре и в каждой Б-жественной душе еврея также присутствуют эти два уровня: буквы, высеченные в ней, и буквы, записанные в ней. Ибо сказано: «И дам тебе ходить среди стоящих здесь».

3 והנה העומדים הן המלאכים ומהלכים הם נשמות כללות ישראל. ולהבין זה למה נקראו המלאכים עומדים

Итак, «стоящие» — это ангелы, а «идушие» — души всего Израиля. Чтобы понять, почему ангелы называются «стоящими»:

הנה כתיב בדבר ה' וכו' וברוח פיו כל צבאם דהיינו שהמלאכים מקום מקור חוצבן ובריאתן הוא מדיבורו של הקב"ה כביכול הגם שאין לו דמות הגוף

написано: «Словом Авая» и т. д., «и дыханием уст Его — всё воинство их». То есть источник, из которого происходят ангелы и которым они созданы, — это речь Святого, благословен Он, так сказать. Хотя у Него нет телесного облика,

ולא נערוך אליו קדושתו אעפ"כ [אף על פי כן] דברה תורה כלשון בני"א [בני אדם] להקראות התגלות אורו לבחי' נבראים בשם דבור.

и святость Его несравнима ни с чем, тем не менее «Тора говорит языком людей», поэтому раскрытие Его света на уровне сотворённых существ называется «речью».

4 והנה אותיות הדבור הם עד"מ גופים מחולקים ועומדים כל א' לבדו אשר מדבור זה לא יתהוה דבור אחר לעולם

И вот, буквы речи подобны, в качестве примера, разделенным телам: каждая стоит сама по себе, так что из одного высказывания никогда не возникнет другое.

ועל כן המלאכים אשר עבודתם בבחי' אהבה כמו מחנה מיכאל או אשר עבודתם בבחי' יראה

Поэтому ангелы, служение которых относится к аспекту любви, как, например, стан Михаэля, или к аспекту трепета,

כמו מחנה גבריאל הם עומדים ברום עולם במדרגה אחת והאהבה והיראה אשר ניתנה בהם מששת ימי בראשית לא ישנו את תפקידם להיות הולך וגדל מיום ליום

как, например, стан Гавриэля, стоят на высотах мира на одном уровне; любовь и трепет, данные им в шесть дней Творения, не меняют своего назначения и не становятся день ото дня все сильнее.

וכמאמר הכתוב שרפים עומדים במדרגה אחת, אבל נשמות ישראל עליהם אמרו ישראל עלו במחשבה תחלה אשר מקור חוצבן מאותיות המחשבה הנקראת מחשבה עילאה אשר הם כמעין הנובע תמיד

И как сказано в стихе: «Серафимы стоят» — на одном уровне. Но о душах Израиля сказано: «Израиль прежде всего возник в мысли». Источник их происхождения — буквы мысли, называемой высшей мыслью (махшава илаа), которая подобна источнику, непрерывно бьющему ключом,

כמאמר רז"ל [רבתינו זכרונם לברכה] מבין דבר מתוך דבר ומיד בנפול דבר אחד במחשבה הקשורה במקור השכל אזי יתהלך ברחבה להיות מתרחב ומתפשט יותר ויותר אשר ע"ז נאמר

как сказали наши благословенной памяти мудрецы: «понимать одно из другого». Как только нечто одно возникает в мысли, связанной с источником разума, оно начинает свободно развертываться, все более расширяясь и распространяясь. Об этом сказано:

ונהר יוצא מעדן להשקות את הגן ונהר זה הוא הנמשך ויוצא תמיד מעדן הוא מקור החכמה והולך ומתרחב עד שבא להשקות ג"ן סדרים דאורייתא הנק' תורה שבכתב כנ"ל.

«И река выходит из Эдена, чтобы орошать сад». Эта река — поток, который непрерывно исходит из Эдена, то есть источника Хохмы (мудрости), и все шире разливается, пока не достигает пятидесяти трех разделов Торы, называемых Письменной Торой, как упоминалось выше.

5 ועל כן נאמר בעבר הנהר ישבו אבותיכם מעולם כו' למעלה מבחי' נהר ומחשבה זו יש בה ג"כ ב' בחי' כמאמר הכתוב כי לא מחשבותי מחשבותיכם לשון רבים.

Поэтому сказано: «За рекой жили отцы ваши издревле» и т. д., то есть выше уровня реки. И у этой мысли также есть два уровня, как сказано в стихе: «Ибо мысли Мои — не ваши мысли», — во множественном числе.

**כי מחשבה תתאה היא המחיה את הדבור כי בלתי מחשבה אי"א לדבר כמאמר רז"ל [רבתינו זכרונם לברכה]
השמע לאזנך מה שאתה מוציא מפיו ועל בתי"ל [רבתינו זכרונם לברכה] בעשרה מאמרות**

Ибо нижняя мысль (махшава татаа) оживляет речь, поскольку без мысли невозможно говорить, как сказали наши мудрецы, благословенной памяти: «Пусть твои уши слышат то, что ты произносишь своими устами». Об этом уровне наши мудрецы, благословенной памяти, сказали: «Десятью речениями...

**נברא העולם והלא במאמר אחד יכול להבראות והמאמר אחד הוא בתי"ל מחשבה זו המלוכשת ומחיה
את כל כללות הדבור**

...был сотворён мир; но разве нельзя было сотворить его одним речением?» Это одно реченье — уровень этой мысли, которая облачается во всю речь в целом и оживляет её,

**וכמאמר הכתוב היוצר יחד לבם המבין אל כל מעשיהם אשר כולם נסקרים בסקירה אחת אבל בתי"ל
השנית היא בתי"ל מחשבה עלאה הדבוקה בעצם השכל אשר אותיות ההם הם הנקראים חקוקים ואינם
מהות בפני עצמם כתי"ל.**

как сказано в стихе: «Созидающий вместе сердца их, вникающий во все дела их», ибо все они обозреваются единым взглядом. Но второй уровень — это высшая мысль, соединённая с сущностью разума; эти буквы и называются «высеченными» и не являются самостоятельной сущностью, как сказано выше.

**6 וע"כ הנשמות נקראו מהלכים כי יכול להתהלך בהרחבה להרחיב אהבתו ויראתו לה' ית' מיום ליום
יותר ויותר עד בואו למקור חוצבה תחלת המחשבה הנק' עבר הנהר אשר גם שם לא ישקוט ולא ינוח
כי הולך ואור**

Поэтому души называются «идушими»: человек может идти вширь, расширяя свою любовь и трепет перед Б-гом, благословен Он, изо дня в день всё больше и больше, пока не достигнет источника, из которого [его душа] высечена, — начала мысли, называемого «за рекой». И даже там он не будет стоять на месте и не будет покоиться, ибо он «идёт и светлеет»,

כמאמר הכתוב ונהר יוצא (ועמ"ש ע"פ ונתתי לך מהלכים בפי וישב ובפי שלח ע"פ ועתה יגדל. ועיין ע"פ יונתי בחגוי הסלע בפי קומי לך כוי ולכי לך. וע"פ אלה מסעי בפי ואלה מסעיהם למוצאיהם):

как сказано в стихе: «И выходит река». (См. также объяснение стиха «И Я дам тебе идущих» в разделе Ваешев; и в разделе Шлах — стиха «А теперь да возвеличится». См. также объяснение стиха «Голубка моя, в расселинах скалы» — слов «Встань для себя» и далее «и иди для себя». И объяснение стиха «Вот странствия» — слов «И вот их странствия по местам выхода их».)

7 ב והנה מקום ההילוך ועת ההילוך לכל אדם להיות מרחיב ומגדיל אהבתו לה' הוא בעת התפלה וקודם התפלה פסוקי דזמרה.

2. Итак, место и время «хождения» каждого человека, когда он может расширять и усиливать свою любовь к Б-гу, — это время молитвы, а перед молитвой — Псукей де-Зимра (стихи песнопения).

וברכות אשר תיקנו לנו אנשי כנה"ג [כנסת הגדולה] ע"י אבות העולם כמארז"ל [כמאמר רבותינו זכרונם לברכה] תפלות אבות תקנום אברהם יצחק ויעקב והם מדת גדולה גבורה ורחמים כאשר כללו לנו

И благословения, установленные для нас мужами Великого собрания на основе отцов мира, как сказали наши благословенной памяти мудрецы: «Молитвы установили праотцы» — Авраам, Ицхак и Яков. Они соответствуют качествам величия (Гдула), могущества (Гвура) и сострадания (Рахамим), как они были объединены для нас

חז"ל [הכמינו זכרונם לברכה] פסוקים המבארים גדולת הבורא ית' ולגדולתו אין חקר אשר אין לו תחלה ואין לו תכלה אשר ע"י התבוננות זו יגדיל אהבתו לה' ית'.

нашими благословенной памяти мудрецами — стихи, раскрывающие величие Творца, да будет Он благословен: «и величию Его нет предела»; у Него нет ни начала, ни конца. И благодаря этому размышлению человек усилит свою любовь к Б-гу, да будет Он благословен.

8 וכן פסוקים המבארים גבורתו ויראתו יתברך היא מדת יצחק וכן יש פסוקים המבארים רחמנותו ית' אשר היא נקראת נחלת יעקב נחלה בלי מצרים בלי גבול

Так же и стихи, раскрывающие Его могущество и трепет перед Ним, да будет Он благословен, относятся к качеству Ицхака. И есть стихи, раскрывающие Его милосердие, да будет Он благословен, которое называется «наследием Якова», «наследием без границ», без предела;

כי הרחמנות שורה ושייך על כל העולמות מבריה מן הקצה אל הקצה עד רום המעלות כי כולם אינם עצמיותו ית' כ"א בחי' הארה

ибо милосердие пребывает во всех мирах и относится ко всем им, «проходя от края до края», вплоть до высочайших ступеней, поскольку ни один из них не является Его сущностью, да будет Он благословен, а представляет собой лишь уровень сияния,

כמאמר הכתוב הודו על ארץ ושמים ארץ הוא בחי' ממלא ושמים הוא בחי' סוכב אינם אלא הארה דהארה והוא בחי' שם

как сказано в стихе: «Слава Его — над землёй и небесами»: «земля» — это уровень света, наполняющего все миры (мемале коль альмин), а «небеса» — уровень света, окружающего все миры (совев коль альмин); они являются лишь сиянием сияния, и это уровень имени,

כמאמר ישתבח שמך לעד מלכנו על כן שייך עליהם רחמנות אשר רחוקים הם מעצמותו ית'.

как сказано: «Да прославится имя Твоё вовеки, Царь наш». Поэтому к ним относится милосердие, ибо они далеки от Его сущности, да будет Он благословен.

9 והנה בהתבונן האדם בהתבוננות רחמנות זו יגדיל מדותיו הטובות לה' וישא אותם לה' כמאמר הכתוב אליך ה' נפשי אשא כי האבות הם הנקראים רועים מהשבעה רועים המפרנסין ונותנים

Итак, когда человек размышляет об этом сострадании, его добрые качества (мидот) возрастают ради Б-га, и он возносит их к Б-гу, как сказано в стихе: «К Тебе, Авая, возношу душу мою». Ибо праотцы — это те, кого называют «пастырями», из числа семи пастырей, которые питают и дают

כח וחיות להצאן קדשים להיות יכולים להלוך ולהתגדל מיום ליום ועיקר צער גידול בנים היה לו ליעקב מדת רחמנות הוא המגדל את המדות לה' ית'

силу и жизненную силу «святому стаду», чтобы оно могло идти и расти день за днём. А главную «боль воспитания детей» испытал Яков; его качеством было сострадание — именно оно возвышает качества ради Б-га, да будет Он благословен.

ועל כן נאמר (ישעיה מ' י"א) כרועה עדדו ירעה בזרועו יקבץ טלאים ובחיקו ישא עלות ינהל.

Поэтому сказано (Йешаягу 40:11): «Как пастырь, Он пасёт Своё стадо; Своею рукой собирает агнят, на груди Своей носит [их], а кормящих овец ведёт бережно».

והנה בחיקו ישא כתיב. ישאום לה' כמאמר הכתוב אליך ה' נפשי אשא ועל כן אמרו חז"ל [הכמינו זכרונם לברכה] אם לשון תחנונים פ"י הלוואי

Итак, написано: «на груди Своей носит». Он возносит их к Б-гу, как сказано в стихе: «К Тебе, Авая, возношу душу мою». Поэтому наши благословенной памяти мудрецы сказали, что слово «если» выражает мольбу, то есть: «Если бы только...»

שיהיה הליכת האדם בתפלה הניתקנה לנו מאנשי כנה"ג [כנסת הגדולה] ואין צריך לחפש הליכות אחרות כי היא טובה שבכולן והלוואי שיוספק להם.

чтобы хождение человека происходило в молитве, установленной для нас Мужами Великого Собрания; и нет нужды искать иные пути хождения, ибо она лучше всех. И если бы только им удалось это осуществить.

10 והיינו בחקותי תלכו הם בח"י אבות אשר בעבר הנהר ישבו בחינת מחשבה עילאה אותיות חקוקים והיו לאחדים ממש במקורן ומקומן החקוקים שם

И вот что означает: «По уставам Моим будете ходить»: это уровень праотцев, которые «жили за рекой», — уровень высшей мысли, буквы которой выгравированы; в своем источнике и месте они стали подлинно едины — выгравированы там.

ועל כן בהם יכול האדם לבא לבחי"י הילוך כו', כי שם הוא מקום ההילוך למעלה מעלה.

Поэтому благодаря им человек может прийти к уровню хождения и т. д., ибо там находится место хождения — всё выше и выше.

אבל מחמת גשמיות הגוף לא תעמוד ולא תקום החקיקה וההילוך הזה בלתי שמירת כלי אשר ע"י כלי זו תכון לעד ע"כ נאמר אחר זה ואת מצותי תשמרו. דהנה המצות הן רמ"ח מ"ע [מצות עשה] ושס"ה ל"ת [לא תעשה].

Но из-за телесной материальности это гравирование и это хождение не устоят и не сохранятся без охраняющего сосуда, посредством которого оно «утвердится навеки». Поэтому далее сказано: «и заповеди Мои соблюдайте». Ведь мицвот — это 248 повелительных заповедей и 365 запретов.

11 והנה השסייה לית [לא תעשה] הן להפריד את הרע אבל רמ"ח מ"ע [מצות עשה] הן הנקי אברין דמלכא כמו למשל אבר הוא כלי אשר בו נמשך חיות ממקור החיות אשר שורה במוח כן הוא כאן

Итак, 365 запретов предназначены для отделения от зла, а 248 повелительных мицвот называются «членами Царя». Ведь, например, член — это сосуд, в который поступает жизненная сила от своего источника, пребывающего в мозгу; так же и здесь:

כי המצוה היא כלי לאורו ית' הנמשך מסתימא דכל סתימין למטה להשגת האדם השפל ואורו ית' המלוכש בה הוא הנקי יין מלכות רב כיד המלך אין סוף לאורו ית'

ибо мицва — это сосуд для Его света, благословен Он, который нисходит от «Самого сокрытого из всего сокрытого» к постижению низкого человека; Его же свет, благословен Он, облаченный в нее, называется «царским вином в изобилии, по руке Царя», ибо Его свет, благословен Он, беспределен.

והוא כוונת המצוה שהוא להמשיך אורו ית' למטה ע"י כלי המצוה והתורה הלזו והוא לשון צוותא לשון חיבור.

И в этом состоит намерение мицвы: испустить Его свет, благословен Он, вниз посредством этого сосуда — мицвы и Торы. [Слово «мицва»] связано со словом «цавта» — «соединение».

אך הם נחלקים לכללים ופרטים רבים הן בתורה והן במצות כי המשכת המקרא אינו דומה להמשכת לימוד משנה או גמרא הלכות ואגדות וכן במצות.

Однако они подразделяются на множество общих категорий и частных — как в Торе, так и в мицвот, — ведь нисхождение, происходящее благодаря Писанию, не подобно нисхождению, происходящему благодаря изучению Мишны или Гемары, законов галахи и агадот; так же обстоит дело и с мицвот.

12 ועל כן נאמר וכלים מכלים שונים בהמשכותיהם וכלל הכל הוא אורו ית' הנקי יין אשר בהכנס היין יצא הסוד והיין הוא התלהבות אורו ית' הנשמר בלבו של אדם ע"י התורה והמצוה

Поэтому сказано: «и сосуды, отличающиеся от сосудов» — различающиеся тем, что они ниспосылают. А все их вместе охватывает Его свет, благословен Он, называемый «вином», о котором сказано: «Когда входит вино, выходит тайна». Вино — это пыл Его света, благословен Он, хранимый в сердце человека благодаря Торе и заповеди;

יצא מעצמו סוד הוא אהבה מסותרת אשר תבוא לבחי' גילוי להיות בבחי' מהלך הנ"ל לשוב למקורו הגבוה מבחי' סובב וממלא ותכלית ירידת אורו ית' הוא בכדי להשיב נפש ונצוץ כל אדם למעלה בבחי' רצוא ושוב.

само собой «выходит тайна»: это сокрытая любовь, которая достигает раскрытия, чтобы человек оказался на уровне «идушего», о котором говорилось выше, и возвратился к своему источнику, более высокому, чем уровень света, окружающего все миры (совев коль альмин), и света, наполняющего все миры (мемале коль альмин). Цель нисхождениа Его света, благословен Он, — вернуть душу и искру каждого человека наверх, к уровню «бега и возвращения» (рацо вашов).

והיינו והתהלכתי בתוכם שאני בעצמי אהיה המהלך בתוכם בבחי' רצוא ושוב ועייזו והייתי לכם לאלהים.

И в этом смысл слов: «И буду ходить среди вас»: Я Сам буду Тем, Кто ходит среди вас, на уровне «бега и возвращения»; и благодаря этому «Я буду вам Б-гом».

13 והנה זהו מאמר הכתוב ואת מצותי תשמרו דהיינו עיי המצות תשמרו את היין הטוב הנמשך למטה ללב

Итак, таков [смысл] слов стиха: «и будете хранить Мои заповеди»: то есть посредством мицвот вы будете хранить доброе вино, нисходящее вниз, в сердце человека,

האדם להיות יוצא סוד אהבה מסותרת להיות בבחינת מהלך מיום ליום למעלה מעלה ובלעדי זה נקי עומד וטוב וישר הוא בעיניו ולא יבא לבחי' בכייה

чтобы тайна — сокрытая любовь — вышла наружу, чтобы человек находился на уровне «идушего», день за днем поднимаясь всё выше и выше. Без этого он называется «стоящим»: он считает себя добрым и праведным и не придет к плачу,

כמאמר הכתוב הלוך ילך ובכה כי בבחי' הליכה יבא לבחי' רמים רבים לבכות בחדרי לבו על ריחוקו

как сказано в стихе: «Идущий идет и плачет»; ведь благодаря уровню хождения он придет к великому милосердию и будет плакать в тайниках своего сердца о том, как далек он

מאורו ית' ואח"כ יבא לבחינת בוא יבוא ברנה כמאמר הכתוב תחת אשר לא עבדת את ה' אלהיך בשמחה ובטוב לבב מרב כל.

от Его света, да будет Он благословен. А затем он придет к уровню «непременно придет с радостной песнью», как сказано в стихе: «За то, что ты не служил Авае, Б-гу твоему, с радостью и с весельем сердца, от изобилия всего».

14 ועי"ז נושא משך הזרע כמאמר הכתוב ובחיקו ישא ויבא לבחי' עבר הנהר מחשבה עילאה המיוחד במהותו ועצמותו ית' הנק' קדוש ומובדל.

И благодаря этому он «несёт мешок с семенами», как сказано в стихе: «и на груди своей несёт их», и придёт к уровню «за рекой» — к высшей мысли, соединённой с Его сущностью и сущностной сущностью, благословен Он, которая называется «святой и отделённой».

כן סוף דבר הנשמות יוכללו ויתאחדו שם כמאמר הכתוב קדושים תהיו סופכם להיות קדושים בודאי ואל יקל אדם לעצמו אם זך ואם ישר פעלו להיות מספיק א"ע [את עצמו] בעבודתו תמה בבחי' עמידה במדרגה א' ח"ו [חס ושלום]

Итак, в конце концов души будут включены в неё и соединятся там, как сказано в стихе: «Святыми будьте»: в конце концов вы непременно станете святыми. И пусть человек не будет снисходителен к себе, [даже] «если деяние его чисто и если поступки его прямые», довольствуясь совершенным служением на уровне пребывания на одной ступени, упаси Б-г;

כי לא תקום ולא תהיה כזאת כמאמר הכתוב קדושים תהיו כי קדוש אני ואתם עם בני ישראל ממקום קדוש יהלכו וחוצבו ע"כ מוכרח כל א'

ибо такого «не будет и не случится», как сказано в стихе: «Святыми будьте, ибо Я свят». А вы, народ сынов Израиля, «ходите из святого места» и [оттуда] были высечены; поэтому каждый должен

לבוא לבחי' קדוש אשר שם הוא בבחי' הולך ואור בלי גבול למעלה מעלה וכ"ז [וכל זה] ע"י המצות שהם הכלים שומרי היין הטוב כנ"ל בכדי להוציא הסוד.

прийти к уровню «святого», где он пребывает в состоянии «идти и светить» без границ, всё выше и выше. И всё это достигается посредством мицвот, которые служат сосудами, сохраняющими доброе вино, как говорилось выше, чтобы раскрыть тайну.

ואחר כ"ז [כל זה] נאמר ועשיתם אותם דהיינו ועשיתם אתם (ע"י בזהר בחקותי דק"ג סע"א [סוף עמוד א] ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם. ובהרמ"ז [ובהרב משה זכות] שם בעמוד ב' ובזהר נשא קכ"ב א').

И после всего этого сказано: «и вы исполните их» (отам), то есть «и вы создадите себя» (атем). (См. Зоар, Бехукотай, лист 113, конец стороны а, и Микдаш Мелех там же; Рамаз (раб-би Моше Закуто) там же, на стороне б; и Зоар, Насо, 122а.)

ונתנה הארץ יכולה ממטה למעלה ועץ השדה יתן פריו מלמעלה למטה וצויתי את ברכתי בשנה הששית היינו כוונת כל ברכה ברוך אתה ה' אלקינו

«И земля даст свои плоды» — снизу вверх; «и дерево поля даст свой плод» — сверху вниз. «И Я повелю Моему благословению в шестой год» — в этом состоит намерение каждого благословения: «Благословен Ты, Авая, Б-г наш».

(וע' בזהר תרומה קס"ב ב' ובמק"מ [ובמקדש מלך] שם מענין אם בחקתי. וברכות שמות פ' ב' ועמ"ש ע"פ זאת חקת התורה):

(См. Зоар, Трума, 162б, и Микдаш Мелех там же, о словах «Если будете ходить по Моим уставам». А также Мидраш Раба, Шмот, раздел 2. И см. то, что написано о стихе «Вот закон Торы».)



LikuteiTorah.com

ХАСИДСКАЯ ГЛАВА НЕДЕЛИ

Об этом издании

В этом издании: текст на иврите и русский перевод.

The Hebrew text of Likkutei Torah: © Kehot Publication Society, via Sefaria, CC BY-NC 4.0; formatting adapted.

Наш русский перевод, сделанный с нашего английского перевода с иврита, без примечаний Kehot: CC BY 4.0.

Издание в целом: CC BY-NC 4.0. Его можно свободно копировать, печатать и распространять, указывая Kehot Publication Society и likuteitorah.com; продавать его нельзя. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>

Русский перевод сделан с английского издания likuteitorah.com при помощи ИИ (openai/gpt-6-luna-pro:batch), иврит приведён рядом для сверки; редактор-человек ещё не проверил его. Всё важное, пожалуйста, сверяйте с ивритом.

Ребе просил изучать маамары недельной главы, «Хасидскую главу», в течение этой недели, распределив их на семь дней (Sichah of Shabbos Parshas Vayakhel 5725 · Toras Menachem vol. 42, pp. 306-309). Почему её изучать и благословения Ребе: likuteitorah.com/about/the-chassidishe-parsha/

Бесплатный некоммерческий проект; здесь ничего не продаётся. Не связан с Kehot, Sefaria или Библиотекой Любавича. © likuteitorah.com

Со страницы likuteitorah.com/ru/likutei-torah/bechukosai/1/

В ЧЕСТЬ

מוקדש לכבוד הגאון המקובל רבי לוי יצחק שניאורסאהן זצ"ל

Отец Ребе, реб Леви-Ицхак